

Beilage zu Nr. 35 der Schweizer Frauenzeitung

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **29 (1907)**

Heft 35

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Am Waldestrand.

Am Waldestrand steh' ich unter schatt'gen Bäumen
Und vor mir sonndurchflutet liegt die Welt —
Durch meine Seele zieht ein selig Träumen —

Sie singen heute ihre schönste Weise
Hinauf zum klaren, blauen Himmelzelt,
Und all' die kleinen Blümlein neigen:

Ein Wächlein hör' geheimnisvoll ich rauschen,
Und Bienschun summen eifrig durch die Luft,
Ach ewig, ewig möcht' ich ihnen lauschen,

Der Tod durch Eiscreme.

In den letzten Tagen des August vor. Jrs. kamen
in London eine ganze Reihe von Todesfällen unter
Kindern vor, bei denen sich nachweisen ließ, daß sie

Das Bessere ist des Guten Feind. — Tadellose
Stärkewäsche ist der Stolz der Hausfrau. Alle
Mühe und Arbeit nützt aber nichts, wenn die

„Lancet“ ausgeführt wird, nicht die nötige Sauberkeit
angewendet, und es kommen Reime in die Waffe
hinein, welche die Erzeugung von giftigen Stoff-

Bei Reuschhusten gibt man den Kindern am besten
Dr. Gehrlins Diftosan. Während die Kinder früher
Monate lang behandelt werden mußten, genügt jetzt

Kaiser Borax
Zum tägl. Gebrauch i. Wasch-
wasser, ein unentbehrliches
Toilettenmittel, verschönert d.
Teint, macht zarte weiße
Hände. Nur echt in roten Cart.

Gesucht:

96) an die Kleinkinderschule Bärau
bei Langnau eine tüchtige Kinder-
gärtnerin. Schülerzahl 50-55. Amts-
antritt 20. Oktober 1907.

1 bis 2 Töchter

94) von ca. 16 Jahren fänden Auf-
nahme in guter Familie in Genf, wo sie
mit grosser Leichtigkeit höhere Lehr-

Französische Schweiz.

95) Junge Dame, welche die franz.
und engl. Sprache erlernen möchte
und geneigt wäre, im Haushalt zu

Durchaus tüchtiges Mädchen, ruhig,
das einem feineren Haushalt von
zwei Personen selbständig vorstehen

Eine im Hotelwesen vertraute Toch-
ter sucht auf 1. Oktober Stelle als
Office-Gouvernante oder als Stütze der

In jeder Confitiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.
CHOCOLATS FINS
DE VILLARS
Die von Kennern bevorzugte Marke.

Pension für junge Mädchen

Mme. & Mles. Junod, Ste-Croix (Vaud).
Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneide-
kurs durch geprüfte Lehrerin. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung.

Töchter-Institut Chapelles

ob Moudon (Schweiz).
Besonders gründlicher Unterricht des Französischen. — Englisch. —
Musik — Zuschneiden. — Nähen, Bügeln, Kochen. — Sehr gesunde Lage.

Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei
Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister
Küsnacht-Zürich.
Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.

Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge
Bescheidene Preise. — Gratis-Schachtelpackung.
Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

Institut für Zurückgebliebene
E. Hasenfratz in Weinfelden (Schweiz)
vorzüglich eingerichtet zur Erziehung körperlich und geistig Zurück-
gebliebener, sowie nervöser, überhaupt schwer erziehbarer Knaben

Weck's Sterilisiergläser
zur Selbstbereitung
von Conserven im Haushalt!
Selbstbereitete Conserven sind billig,
schmackhaft, wohlbekömmlich.
Depots überall.
Prospekte umsonst.
F. J. Weck, Zürich.
Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten
in einfachster und feinsten Ausführung
Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.

KAFFEE
BISCUITS
CHOCOLATS
CACAO
THEE
Malzkaffee & Bonbons
Kaiser's
Kaffee-Geschäft
1000 Verkaufsfilialen.
Verkauf mit 5% Rabatt.
Postversand nach auswärts.
Centrale:
Basel, Güterstr. 311.

Eine in allen Haus- und Handarbeiten
tüchtige und selbständige Person,
zuverlässig und gewissenhaft, ist im
Fall, eine passende Stelle anzunehmen

Billige Gelegenheit

71) für ein Dienstmädchen, in einem
4-5 wöchentlichen Kochkurs die gute
Küche zu erlernen. Prima Referenzen.

In einem guten Herrschaftshause

von nur wenigen Erwachsenen ist
Stelle offen für eine anständige, brave
Tochter, welche eine gute, bürgerliche
Küche und die Zimmerarbeiten selbst-

Marwedde Moosbinden
(Menstruationsbinden)
kosten p. Paket à 5 Stück 1 Fr.,
Gürtel 75 Cts. — Jahresbedarf,
50 Stück mit Gürtel Fr. 10. 50

Strickmaschinen
der
SCHAFFHAUSER
STRICKMASCHINEN-
FABRIK
mit
SCHLAUCH-SCHLOSS
TELOS
sind das Neueste.
Einfachste Handhabung
Leichter, ruhiger Gang
Solide Bauart
Grosse Leistungsfähigkeit
sind die Hauptmerkmale
dieser ausgezeichneten
Strickmaschinen
Auskunft u. Prospekte durch
H. PFISTER'S W
Strickwarenfabrik
ZÜRICH
Renneweg 57.

Briefkasten der Redaktion.

Frau M. A. in W. Es gibt Leute, die gar keinen anderen Maßstab kennen, als denjenigen des eigenen Interesses. Alles was daneben liegt, existiert für sie einfach nicht. Sie begehren etwas von uns zu wissen und wenn man zehmal in Gespräch ablenkt und ihnen damit auf keine Art zeigt, daß wir auf den Punkt nicht eingutreten wünschen, so sehen sie immer wieder auf's Neue an, bis wir mit der gleichen erbden Deutlichkeit ihnen sagen, daß es nicht in unserem Willen liegt, den Gegenstand zu besprechen. Vielleicht werden sie dann ihrer Zattlosigkeit sich bemüht, sehr wahrscheinlich aber nicht; viel eher fühlen sie sich noch beleidigt, daß wir ihre Neugierde nicht befriedigt haben. Wir dürfen da auf einen großen Mangel an Feingefühl auch in anderen Dingen schließen und die Lebensflugheit rät, den Verkehr mit solchen Menschen auf das unbedingt Nötige zu beschränken.

Frau J. A. Zeiten großen Leides oder großer Freude, ebenso außer-gewöhnlicher Inanspruchnahme der Arbeitskraft sind schon manchem kindlichen Wesen verhängnisvoll geworden. Wenn die gewohnte Hausordnung eingebrochen ist, so muß auch die Aufsicht über die Kinder laxer werden; sie fühlen sich nicht mehr so kontrolliert, die Verbindungsfäden sind gelockert, es wird so Vielem nicht nach-gefragt, so viel sonst scharf Gerichtetes wird nicht geahndet, daß bei leicht erreg-baren oder widerstandsfähigen Charakteren ein Anknüpfen unpassender Verbindungen, ein Einreißen schlechter Gewohnheiten, die nachher in den Folgen ein ganzes Lebensglück vernichten können, gar leicht stattfinden kann. Man wird daher in vorzorglichem Denken für die Kinder und für die Alten durch Anstellung einer be-sonders in Pflicht genommenen, passenden Persönlichkeit sorgen müssen, um sich volle Bewegungsfreiheit zu sichern, sowohl nach innen, als nach außen. Nur wenn Sie ganz versichert sind, daß die Kinder und der pflegebedürftige Vater bestens be-dient und versorgt sind, daß sie nichts entbehren müssen, können Sie die Ge-danken vollständig und scharf dem Geschäfte widmen, wie der Fall es verlangt. Die Kosten, die Ihnen durch Anstellung einer solchen Stellvertreterin Ihrer Haus-frauen- und Mutterpflichten erwachsen, müssen Sie von vornherein von Ihrem in Aussicht stehenden Gewinn abrechnen. Für ganz kurze Zeit kann man ja Außer-ordentliches leisten, auf die Länge aber muß etwas darunter Not leiden und in der Regel etwas, was auch der andersons gemachte größte Gewinn nicht auf-wiegen kann.

Verborgene Leserin in L. Die daheimbleibende Tochter muß in der elter-lichen Haushaltung eine Arbeit leisten, durch welche sie in der Fremde ihr Brot verdienen könnte. Wenn es von anderer Seite nicht geschieht, so muß sie selber sich in ernste Pflicht nehmen und muß diese Pflicht unerbittlich durchzuführen. Das allein gibt Selbstachtung und verschafft das Anrecht auf die Achtung Anderer. Früher galt es als eine Beleidigung, wenn man eine Tochter aus gutem Haus nach ihrem Beruf fragte, heute bemüht man sich beflissen um den Schein der aus persönlicher Tüchtigkeit hervorgegangenen wirtschaftlichen Selbständigkeit. So ändern sich die Zeiten und wandeln sich die Anschauungen und der denkende Mensch kann nicht anders, als mit der neuzeitlichen Anschauung Schritt halten.

Leserin in B. Die treueste und zielbewußteste Elternsorge vermag nicht alles zu verhüten, denn die Kinder wollen das Leben selber erleben, und zwar je toller um so besser. Sie können also nur belehren und raten, das Weitere müssen Sie dem Schicksal überlassen. Wenn Sie das Ihrige getan haben, so kann Sie auch keine Verantwortung treffen.



Essen trinken

und

Sie zum Frühstück stets

Sie im Sommer den beliebten

Lenzburger-Confitüren

Lenzburger Himbeer-Syrup

die besten, die es gibt;

mit Wasser vermischt, gesund und billig.

Überall erhältlich.

[46]

Alkoholfreie Weine

MEILEN

[64]

Auf Touren und Ausflügen aber auch für den Familientisch und den Kurgebrauch sind diese gesunden, vorzüglich munden Fruchtesäfte pur oder mit Wasser **herrliche Getränke!**

Verlangen Sie **Gratis** unseren neuen Katalog mit 1000 photogr. Abbildungen über garantierte **Uhren-, Gold- und Silberwaren** **E. LEICHT-MAYER & Cie., LUZERN** 27 bel der Hofkirche.

1921

Luftkurort Eichenberg
Telephon 7a¹⁰⁰⁰ am Hallwiler See (Aargau) 4805 Telephon
Herrliche Rundtsicht. Staubfreie Luft. Tannenwälder. 650 m. u. M. Eigene Landwirtschaft. Fester Preis Fr. 4-450 per Tag, alles inbegriffen. Prosp. grat.

CHOCOLAT CACAO Maestrani ST. GALL SUISSE

4010

Milch-Chocolade Maestrani

Verbandartikel
jeder Art: Mullbinden, Verbandwatte, Verbandpatronen, Flanellbinden, Idealbinden, Kautschukbinden, Tricot-schlauchbinden, Jägerbinden, Zims-bänder u. dgl. [81]
Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G., St. Gallen
Basel Davos Genf Zürich
Freiestr. 15 Platz u. Dorf Corratierie 16 Bahnhofstr. 70, 1 Tr.

Schwächliche in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**

sowie **blutarme** sich matt führende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene** gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

DR. HOMMEL'S Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4619]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

O. WALTER-OBRECHT'S



Krokodilkamm
ist der Beste Horn-Frisierkamm
Überall erhältlich.

4456

*Zur Aufklärung
über
Palmin.*

Es besteht vielfach noch die Ansicht, als sei Palmin ein künstlicher Butterersatz, irgend ein unkontrollierbares Gemisch von verschiedenen Fetten. Dem ist aber nicht so. Palmin ist vielmehr ein absolut reines Naturprodukt, das durch einfache Reinigung aus dem Mark ausgesuchter Cocosnüsse gewonnen wird. Es enthält keinerlei Beimischung, besteht vielmehr aus 100% Fett, ist also reiner als selbst Naturbutter, die bekanntlich bis 10% freier Fettsäuren aufweist.



[174]

Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
bttto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke
der feinsten Toilette-Seifen). [4614
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

PIANOS

ALFRED
BERTSCHINGER
OETENBACHSTR. 24
1. STOCK ZÜRICH I

HARMONIUMS

[4891]

Seethaler Confituren



in allen Sorten
bestehend aus erlesenen Früchten und bestem Zucker, sind ein feinschmeckendes, gesundes Nahrungsmittel und dürfen auf keinem Frühstückstische fehlen.



Anerkannt beste Marke [4749]

Seethaler Gemüse-Conserven



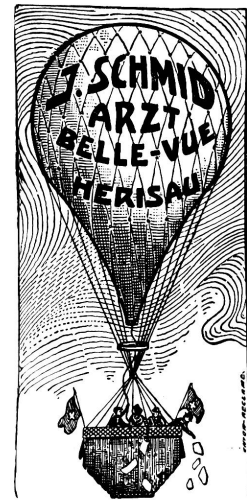
Erbsen (petit pois), Bohnen (haricots), grüne und gelbe Wachsbohnen, Schwarzwurzeln, Spargeln, Tomatenpurée, Spinat etc., sind auf das sorgfältigste zubereitet und schmecken ganz wie frische Gemüse.



In allen bessern einschlägigen Geschäften erhältlich; man verlange ausdrücklich

Seethaler Confituren, Früchte- und Gemüse-Conserven
aus der

Conservenfabrik Seethal A.-G. in Seon (Aargau)



Gelenk-Rheumatismus geheilt!

Gehrter Herr Schmid!

Unterzeichneter bescheinigt hiermit, dass Ihre Heilmittel ihn von schweren Leiden befreit haben. Lange Zeit litt ich an Gelenkentzündungen, bis ich durch Zufall zu den Heilmitteln des Herrn Schmid, Arzt, Bellevue, Herisau, kam, die mich in kurzer Zeit vollständig herstellten. [19]

Ich fühle mich daher zu grossem Dank verpflichtet und empfehle Leidensgenossen diese in der Tat heilenden Mittel.

J. Schädler, Werkführer, Arbon.
Die Echtheit dieser Unterschrift bezeugt (K 1265-Z)
Bär, Gemeindeammann.

Rein wollene Lodenstoffe

das solideste für Herren- und Knabenkleider. [4822]

A. Stark-Schweizer,
St. Peterzell.

Muster franko zu Diensten.



Zum Kochen, Backen und Braten!

Reinschmeckend, gesund, sparsam! [70]

Für ökonomische Haushaltungen, Institute, Spitäler, Anstalten, grössere Küchen etc.

Zu haben in besseren Spezerei-, Konsum- und Lebensmittelgeschäften.

Gefl. ausdrücklich „PALMEOL“ mit obiger Schutzmarke verlangen und minderwertige Nachahmungen zurückweisen.

Der gefährliche Eisstrank.

Wir haben von mehreren Seiten Klagen über den Eisstrank gehört, die dahin gingen, daß Speisen, welche eine Zeit lang in ihm aufbewahrt wurden, einen eigentümlichen Geschmack annahmen. Namentlich soll das Fleisch eine derartige Beschaffenheit erhalten, die nicht weit von dem Zustand entfernt ist, den wir mit „Verdorbensein“ bezeichnen. Man hat derartige Mächteile des Eisstranks unter allen Umständen darauf zurückzuführen, daß er nicht genügend rein gehalten wird. Dadurch findet eine reichliche Anfechtung mit einem Bazillus statt, dem Proteus vulgaris, der an und für sich ungefährlich ist, aber durch

feine Stoffwechselprodukte zu einem gefährlichen Fäulniserreger wird. Er siedelt sich mit Vorliebe auf Nahrungsmitteln an und verursacht dann den bekannten Zustand, der sich schon durch den Geschmack zu erkennen gibt. Regelmäßiges Ausschneuern des Eisstranks mit Sodawasser schafft leicht Abhilfe.

Mädchenbildung in China.

In China dürfen zum Unterricht neben eingeborenen auch ausländische weibliche Lehrer herangezogen werden. Augenscheinlich in Nachahmung

japanischer Vorschriften sind bereits Regulative erlassen worden, die den Schülerinnen verbieten, Seide und glänzende Stoffe zu tragen, Schminken und Pomaden zu gebrauchen und mit kostbarem Schmuck in die Schule zu kommen. Einfachheit in Gewandung wird anbefohlen. Zugleich verlangt das Regulativ, daß die „grausame und verletzende“ Sitte der Fußfeinschnürung aufgegeben wird. Turnhallen und Spielplätze zur körperlichen Ausbildung der chinesischen Mädchen sind ebenfalls vorgelesen.

Glanzfett „KONGO“
 bestes Glanz- & Schuhputzmittel
 macht das Leder geschmeidig & dauerhaft & giebt plötzlich schönsten Glanz. Erhältlich in allen Spezereihandlungen.
 Man achte auf den Namen!
 (4896)



„Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hüte sich aber vor Nachahmungen und achte beim Einkauf genau auf d. Namen Galactina.“

Jungen Töchtern und Fräulein aus guten Familien, die entweder regelmäßig nach St. Gallen kommen, oder eine Schul Gelegenheit da benutzen, kann ein äußerst sorgfältig und gesundheitlich vortrefflicher Mittagstisch bei einer gebildeten Dame nachgesehen werden, wo auch mütterliche Fürsorge und geistige Anregung geboten ist. Anfragen sub. Chiffre R 62 werden gern beantwortet. [62]

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gygax, Bleichenbach.

Goldene Medaille London 1901
FERRROMANGANIN
 Wohl schmeckend.
 Leicht verdaulich u. assimilierbar.
 Appetitanregend.
 Unübertrefflich
 für
Blutarmut
 & **Bleichsucht**
 Schwäche-Zustände
 Herzklopfen
 Nervöse Zustände
Bestes Stärkungsmittel.
 Preis Frs. 3.50 die Flasche.
Ferromanganin-Cie.
 BASEL, Spitalstr. 9.

Ferromanganin

für Schwächezustände • Rekonvaleszenten
 für Bleichsucht • Blutarmut

Nerven stärkend. — Blut bildend. — Appetit anregend.

Ideales Präparat für den durch Krankheit
 geschwächten Organismus aufzubauen.

Für schwächliche Kinder
 Kräftigungsmittel und Nährmittel für Lungenleidende und Frauenkrankheiten.

Ferromanganin schafft neue Lebenskraft.

Sehr wohl schmeckend. — Von Jung und Alt gern genommen.

Preis Fr. 3.50 per Flasche, erhältlich in allen Apotheken.

In St. Gallen von: Löwen-Apotheke, St. Leonhards-Apotheke (Otto Allmendinger), Apotheke zum Rothstein (H. Jenny), Hecht-Apotheke (Dr. A. Hausmann), Adler-Apotheke (Dr. O. Vogt), Hirsch-Apotheke (Aug. Thaler) Rosenbergsstr. 60. — In Zürich: Pharmacie International, Theaterstr. — In Winterthur: Stern-Apotheke. — In Bern: Apotheke G. H. Tanner, äusseres Bollwerk. — In Luzern: Apotheke zu St. Moritz (F. Siedler). — In Biel: Jura-Apotheke. — In Schaffhausen: Einhorn-Apotheke. — In Lausanne: Apotheke Aug. Nicati, 2 Rue Madelaine. — In Glarus: Marty'sche Apotheke. — In Basel: St. Leonhardsapothke. — In Genf: Pharmacie de l'Université. [49]

FERRROMANGANIN
 Wohl schmeckendes
 EISENPRÄPARAT
 APPETITANREGEND
 Leicht verdaulich u. assimilierbar
 UNÜBERTREFFLICH für
**BLUTARMUT-
 BLEICHUCHT.**
 BESTES
 STÄRKUNGSMITTEL
 GEGEN
 NERVÖSE ZUSTÄNDE.
 Preis Frs. 3.50 die Flasche
 Ferromanganin Gesellschaft
 FRANKFURT a. M.
 LONDON-PARIS

(Verpackung)

Man bestehe darauf, das richtige Ferromanganin zu erhalten, Flasche und Verpackung wie abgebildet.

(Flasche).

Ferromanganin Cie., Basel, Spitalstrasse 9.

Ras
 Hochglanzfett
 für alle Leder.
 163
 Ein heller
 Dr. Oetker's
 Verwer. Letstets:
 Backpulver
 Vanillinzucker 15 cts
 Puddingpulver
 Fructin p. Pfd. à 60 cts
 Millionenfach bewährte Rezepte
 gratis in allen bessern Geschäften.
 Albert Blum & Co., Basel, Generaldepot.
 47381 (H 7100 Q)

Buntglas-
 53 Imitation.
 Schönster und billigster
 Ersatz für Glas-
 malerei. Jederm. kann
 damit Fensterscheiben
 etc. undurchsichtig und
 doch Licht durchlassend
 machen. Musterheft gratis
 zu Diensten.
 J. Feuer-Schönauer
 Papeterie, Schaffhausen.

**Bergmann's
 Lilienmilch-
 Seife**
 v. BERGMANN & CO
 ZÜRICH

 ist unübertroffen für die Hautpflege, verleiht einen schönen, weisen, zarten Teint und verhindert Sommerprossen und alle Hautunreinigkeiten.
 Nur echt mit Schutzmarke: Zwei Bergmänner.

**MAGGI'S
 WÜRZE**
 888
Papeterien à 2 Fr.
 enthaltend 100 Bogen feines
Briefpapier, 100 Couverts,
 Bleistift, Federhalter, Siegelack,
 12 Stahlfedern, Radiergummi,
 Tinte, Löschpapier, 5 Ansicht-
 Postkarten, nützliche Ratschläge,
 wie man Geld verdient. Zu-
 sammen in schöner Schachtel nur
Fr. 2.— franko bei Einsendung.
 (5 Stück Fr. 8.—). [4517]
A. Niederhäuser
 Papierfabrik, Grenchen.
Probe-Exemplare
 der „Schweiz. Frauen-Zeitung“ werden auf
 Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.